



## 简报

# 哥伦比亚泥沼的Moore和Wright岛附近的清理工作

## 简介

本简报提供了关于俄勒冈州环境质量局（DEQ）在波特兰 North Hurst Ave. 9901 号的 Pacific Carbide and Alloy, Inc. 工厂附近、以及 Moore 和 Wright 岛旁开展的哥伦比亚泥沼清理工作的最新进展。您可以在 [Moore & Wright Islands故事地图](#)、[DEQ 在线数据库](#)以及[哥伦比亚泥河故事地图](#)上查阅该地点的更多信息及相关文件。

## 背景

自20世纪中叶以来，工业和农业活动导致哥伦比亚泥沼沉积物中污染物浓度较高。2005年，DEQ 发布了一项名为《决定记录》的清理计划，旨在治理哥伦比亚泥沼的污染。该清理计划构建了清理泥河沉积物污染的框架，主要内容包括水体污染沉积物的清理、污染源控制以及受控自然恢复。Pacific Carbide 工厂附近的污染沉积物被列为泥河清理计划中需处理的水体清理项目之一。请查阅完整的[清理计划](#)以了解更多信息。

Pacific Carbide 工厂建于20世纪40年代，并作为电石制造厂运营至1987年。该厂通过结合生石灰（氧化钙）和焦炭（一种高浓度多环芳烃的碳源）来生产电石。Pacific Carbide 将生产产生的废料浆输送到紧邻Slough河岸的沉淀池中。在20世纪70年代前后，大量废料通过排放管道以及沉淀池泥沼附近河岸的一次或多次严重破损流入泥河。

2003年，Pacific Carbide 加入了 DEQ 的自愿清理计划。从2003年至2007年，Pacific Carbide 进行了高地土壤和水体沉积物的采样，以确定场地污染物的性质和范围，主要污染物包括钙（或石灰）和多环芳烃（PAH）。之后，DEQ 将多氯联苯（PCB）列为主要关注的污染物。

2013年，Pacific Carbide 与 DEQ 达成《和解判决》，同意实施高地土壤修复措施，并向哥伦比亚泥沼下游清理项目账户支付款项，以治理水体沉积物污染。2015年，Pacific Carbide 完成了高地修复工作，包括现场的挖掘和覆盖处理，以及水体治理污染源控制措施。自2015年以来，根据与 Pacific Carbide 达成的2013年协议，DEQ 接手了水体清理工作。DEQ 进行了调查，以进一步确定泥河中多氯联苯（PCB）、多环芳烃（PAH）和石灰的污染范围。DEQ 确定 Pacific Carbide 的沉积物污染在哥伦比亚泥沼中约占三英亩。

## 近期工作

2022年，DEQ 完成了90%的修复设计报告，进一步完善了水体清理方案。该修复设计包括一个带有反应性核心垫层的覆盖物，上面有对鱼类友好的砾石防护层和沙质栖息地层。

## 翻译版本或其他格式

[Español](#) | [한국어](#) | [繁體中文](#) | [Русский](#) | [Tiếng Việt](#) | [العربية](#)  
800-452-4011 | TTY: 711 | [deqinfo@deq.oregon.gov](mailto:deqinfo@deq.oregon.gov)

部分选定区域的反应性核心垫层外部将覆盖一层添加了颗粒活性炭的薄沙层。为降低洪水风险，还将对哥伦比亚泥沼部分河岸进行调整并种植本地植物。这项工作还将清除受污染的河岸土壤，并改善河岸的生态环境。

该水体修复方案将立即使受影响的哥伦比亚泥沼沉积物中的多氯联苯浓度降低86%，并防止石灰沉积物对底栖生物造成毒性影响。随着时间推移，该措施将减少居民鱼类组织中的多氯联苯累积。

2023年，项目获得了一笔100万美元的EPA棕地清理补助金，以进一步资助水体修复工程建设和社区参与活动。

## 后续工作

接下来的工作包括联邦、州和地方的许可证审查、设计报告的最终确定以及承包商的招标。由 DEQ 主导的施工将分为两个阶段进行。第一阶段将在2025年1月/2月进行河岸土壤的准备工作，通过清除植被以避免春季鸟类筑巢，同时为河岸移除工作做好准备。第二阶段则包括水体覆盖物的施工和河岸土壤的移除，计划于2025年夏季进行。在两个阶段之间，将进行河岸土壤的稳定化处理和监测。DEQ 将在有新的时间表时提供更新。

## 获取更多信息

如需更多信息，请联系：

### **Sarah Miller**

DEQ NW Region Cleanup Program

700 NE Multnomah St. Suite 600

Portland Oregon 97232

503-229-5040

[Sarah.miller@deq.oregon.gov](mailto:Sarah.miller@deq.oregon.gov)

## 非歧视声明

DEQ 在其项目或活动的管理中，不因种族、肤色、民族出身、残障、年龄或性别而存在任何歧视。

请访问 DEQ 的 [民权与环境正义页面](#)。